

Traduzione 23.3. 2020 – passato prossimo (avere, essere, forme irregolari)

1. Co jsi dnes jedl na oběd? Jedl jsem těstoviny se sýrem a salát.
2. O čem jsi mluvila? Mluvila jsem o koronaviru.
3. Kdy jste se dnes ráno vyšli (z domu)? Vyšli jsme v 8.
4. Co včera dostala? Dostala pohlednici z Itálie.
5. Kam včera šli? Nešli nikam, zůstali doma.
6. Kolik roušek (maschera) minulý týden prodali? Minulý týden prodali milion roušek.
7. Pochopil jsi dobře, co máš dělat? Já jsem pochopil, ale on nepochopil.
8. V kolik hodin jste se ráno vzbudili? Vzbudili jsme se v 7, ale vstali jsme v 8.
9. Líbil se ti moc ten film? Ano, líbil se mi, plakal jsem a smál se zároveň (*allo stesso tempo*).
10. Kdy skončila hodina italštiny? Skončila před hodinou.
11. Komu volali, když se to stalo? Zavolali hned záchranku.
12. Zavřela jsi dobře dveře? Počkej chvíli, ne, nechala jsem dveře otevřené.
13. Když vstoupil do domu, pojedl, popil, vyšel schody, chvíli si četl, zhasl světlo a šel do postele.
14. Jana se v poslední době změnila – strávila spoustu času v Itálii.
15. V Itálii zemřelo už skoro 6000 lidí na koronavirus (*per colpa del..*).
16. Ztratili všechno.
17. Nasadil jsem si boty, zhasl jsem světlo a sešel jsem dolů.
18. Vzali si to, co se jim líbilo a pak běželi na zastávku.
19. Neřekla mi, co zažila.
20. Slíbili hodně a udělali málo.

Soluzioni:

1. Che cosa hai mangiato a pranzo oggi? Ho mangiato la pasta con il formaggio e l'insalata.
2. Di che cosa hai parlato? Ho parlato del coronavirus.
3. Quando siete usciti (di casa) stamattina? Siamo usciti alle 8.
4. Che cosa ha ricevuto ieri? Ha ricevuto una cartolina dall'Italia.
5. Dove sono andati ieri? Non sono andati da nessuna parte, sono rimasti a casa.
6. Quante maschere (mascherine) hanno venduto la settimana scorsa? hanno venduto un milione di maschere.
7. Hai capito bene che cosa devi fare? Io ho capito, ma lui non ha capito.
8. A che ora vi siete svegliati stamattina?
9. Ti è piaciuto molto il film? Sì, mi è piaciuto, ho pianto e ho riso allo stesso tempo.
10. Quando è finita la lezione d'italiano? È finita un'ora fa.
11. Chi hanno chiamato quando è successo? hanno chiamato subito l'ambulanza.
12. Hai chiuso bene la porta? Aspetta un momento, no, ho lasciato la porta aperta.
13. Quando è entrato in casa, ha mangiato, ha bevuto, ha salito le scale, ha letto un po', ha spento la luce ed è andato a letto.
14. Gianna è cambiata ultimamente – ha passato molto tempo in Italia.
15. Quasi 6000 persone sono morte in Italia per colpa del coronavirus.
16. Hanno perso tutto.
17. Ho messo le scarpe, ho spento la luce e sono sceso giù.
18. Hanno preso quel che gli è piaciuto e poi sono corsi alla fermata.
19. Non mi ha detto quel che ha vissuto.
20. hanno promesso molto ma hanno fatto poco.